

*Prima scrisoare
a lui Pavel către*

Tesaloniceni 1 Thessalonians

1 ¹Pavel, Silvan și Timotei, către Biserica din Tesalonic care este în Dumnezeu Tatăl și în Domnul Isus Cristos. Harul și pacea lui Dumnezeu să fie cu voi!

Viața și credința tesalonicenilor

²Îi mulțumim întotdeauna lui Dumnezeu pentru voi toți și vă amintim în rugăciunile noastre. ³Noi amintim fără încetare înaintea Dumnezeului și Tatălui nostru lucrarea voastră care vine din credință, osteneala voastră izvorâtă din dragoste și răbdarea adusă de speranța în Domnul nostru Isus Cristos. ⁴Știm, frații mei iubiți de Dumnezeu, că ați fost aleși de El ⁵pentru că mărturia noastră despre Vestea Bună* a venit la voi prin cuvinte, dar și cu putere, cu Duhul Sfânt* și cu o convingere adâncă. Știți cum ne-am purtat printre voi, spre binele vostru. ⁶Și voi ne-ați imitat pe noi și pe Domnul, căci ați primit Cuvântul într-o vreme când sufereți și l-ați primit cu bucuria care vine de la Duhul Sfânt. ⁷De aceea, ați devenit un exemplu pentru toți credincioșii din Macedonia și din Ahaia. ⁸Căci Cuvântul Domnului s-a răspândit de la voi, nu numai în Macedonia și Ahaia, ci chiar mai departe, iar despre credința voastră s-a auzit peste tot. De aceea nu mai trebuie să adaug ceva. ⁹Toată lumea vorbește despre felul în care ne-ați primit, povestind cum v-ați întors la Dumnezeu de la idoli, ca să-I slujiți Dumnezeului viu și adevărat ¹⁰și ca să-L așteptați pe Fiul Său din ceruri, pe care Dumnezeu L-a înviat dintre cei morți, adică pe Isus, care ne scapă de pedeapsa care va veni din cauza mâniaei lui Dumnezeu.

Lucrarea lui Pavel în Tesalonic

2 ¹Fraților, știți că vizita pe care v-am făcut-o, n-a fost inutilă. ²Așa cum știți, înainte de a veni la voi, am suferit și am fost batjocoriți în Filipi. Dar, cu ajutorul Dumnezeului nostru, am avut curajul să vă

1 ¹Greetings from Paul, Silas, and Timothy. To the church* of those in Thessalonica, who are in God the Father and the Lord Jesus Christ. Grace* and peace be yours.

The Life and Faith of the Thessalonians

²We always remember you when we pray and we thank God for all of you. ³Every time we pray to God our Father we thank him for all that you have done because of your faith. And we thank him for the work you have done because of your love. And we thank him that you continue to be strong because of your hope in our Lord Jesus Christ.

⁴Brothers and sisters, God loves you. And we know that he has chosen you to be his people. ⁵When we brought the Good News* to you, we came with more than words. We brought that Good News with power, with the Holy Spirit,* and with the sure knowledge that it was true. Also you know how we lived when we were with you. We lived that way to help you. ⁶And you became like us and like the Lord. You suffered much, but still you accepted the teaching with joy. The Holy Spirit gave you that joy.

⁷You became an example to all the believers in Macedonia* and Achaia.* ⁸The Lord's teaching has spread from you throughout Greece and beyond. In fact, your faith in God has become known everywhere, so we never have to tell anyone about it. ⁹People everywhere are already telling the story about the good way you accepted us when we were there with you. They tell about how you stopped worshiping idols* and changed to serve the living and true God. ¹⁰And you began waiting for God's Son to come from heaven—the Son God raised from death. He is Jesus, who saves us from God's angry judgment that is coming.

Paul's Work in Thessalonica

2 ¹Brothers and sisters, you know that our visit to you was not a failure. ²Before we came to you, people in Philippi abused us with insults and made us suffer. You know all about that. And then, when we came to you, many people there

proclamăm și vouă Vestea Bună* a lui Dumnezeu, cu toată opoziția pe care a trebuit să o înfruntăm. ³Mesajul nostru de încurajare adresat vouă nu provine din eroare sau din motive false și nici nu încercăm să înșelăm pe cineva. ⁴Dimpotrivă, noi vorbim ca oameni aprobați de Dumnezeu și cărora li s-a încredințat Vestea Bună. Noi nu încercăm să facem pe placul oamenilor, ci să împlinim voia lui Dumnezeu, care ne cercetează inimile. ⁵Într-adevăr, noi nu am venit niciodată cu vorbe lingușitoare și, așa cum știți, nu v-am vorbit ca să ne îmbogățim, iar Dumnezeu ne este martor. ⁶Noi nu am căutat slavă de la oameni, nici de la voi, nici de la alții, deși am fi putut să vă cerem multe pentru că suntem apostolii* lui Cristos.

⁷Dimpotrivă, am fost blânzi cât am fost cu voi¹ și ne-am purtat ca o mamă care se îngrijește cu dragoste de copiii ei. ⁸Pentru că vă iubeam atât de mult și pentru că ne erați dragi, eram în stare să vă dăm nu numai Vestea Bună a lui Dumnezeu, ci și viața noastră. ⁹Fraților, vă amintiți că am muncit din greu, cu trudă. Am lucrat zi și noapte, ca să nu fim o povară pentru voi atâta timp cât vă proclamam Vestea Bună a lui Dumnezeu.

¹⁰Voi sunteți martori și Dumnezeu de asemenea, că ne-am purtat față de voi, credincioșii, cu sfințenie, cu dreptate și fără greșală. ¹¹Știți că ne-am purtat cu fiecare ca un tată față de copiii săi. ¹²Astfel, v-am încurajat, v-am mângâiat și v-am îndemnat să trăiți într-un mod plăcut lui Dumnezeu care vă cheamă să intrați în Împărăția și slava Sa.

¹³Îi mulțumim în continuare lui Dumnezeu pentru că, atunci când ați primit mesajul lui Dumnezeu pe care l-ați auzit de la noi, l-ați primit nu ca pe un mesaj venit de la oameni ci, așa cum și este: un mesaj care vine de la Dumnezeu și care lucrează și în voi, cei credincioși. ¹⁴Voi, fraților, ați urmat exemplul bisericilor lui Dumnezeu în Cristos Isus din Iudeea pentru că ați suferit din partea celor din neamul vostru aceleași lucruri pe care le-au suferit și cei din Iudeea de pe urma iudeilor. ¹⁵Ei i-au omorât pe Domnul Isus și pe profeți*, iar pe noi ne-au

caused trouble for us. But our God gave us the courage we needed to tell you his Good News.* ³When we encourage people to believe the Good News, it's not out of wrong motives. We are not trying to trick or fool anyone. ⁴No, it was God who gave us this work, but only after he tested us and saw that we could be trusted to do it. So when we speak, we are not trying to please people. We are only trying to please God. He is the one who can see what is in our hearts.

⁵You know that we never tried to influence you by saying nice things about you. We were not trying to get your money. We had no greed to hide from you. God knows that this is true. ⁶We were not looking for praise from people. We were not looking for praise from you or anyone else.

⁷When we were with you, as apostles* of Christ we could have used our authority to make you help us. But we were very gentle¹ with you. We were like a mother caring for her little children. ⁸We loved you very much, so we were happy to share God's Good News with you; but not only that—we were also happy to share even our own lives with you. ⁹Brothers and sisters, I know that you remember how hard we worked. We worked night and day to support ourselves, so that we would not be a burden to anyone while we did the work of telling you God's Good News.

¹⁰When we were there with you believers, we were pure, honest, and without fault in the way we lived. You know, just as God does, that this is true. ¹¹You know that we treated each one of you like a father treats his own children. ¹²We encouraged you, we comforted you, and we told you to live good lives for God. He calls you to be part of his glorious kingdom.

¹³Also, we always thank God because of the way you accepted his message. You heard it and accepted it like it was God's message, not our own. And it really is God's message. And it works in you who believe. ¹⁴Brothers and sisters, you are like God's churches* in Christ Jesus that are in Judea.² You were treated badly by your own people, just as God's people in Judea were treated badly by the other Jews there. ¹⁵Those Jews killed the Lord Jesus and the prophets.* And they forced us to leave their country. They are not pleasing to God, and they are against

¹2:7 „Am fost blânzi ... voi” Unele manuscrise grecești redau: „Am devenit copii cât am fost cu voi.”

¹2:7 *But ... gentle* Several Greek copies have “But we became babies.”
²2:14 *Judea* The Jewish land where Jesus lived and taught and where the church first began.

alungat. Ei nu sunt plăcuți lui Dumnezeu și sunt împotriva tuturor. ¹⁶Noi vorbim neevreilor ca să fie și ei mântuiți, iar ei încearcă să ne oprească să facem acest lucru. Astfel, ei își înmulțesc păcatele și, până la urmă, mânia lui Dumnezeu s-a revărsat din plin asupra lor.

Dorința lui Pavel de a-i vizita din nou

¹⁷În ce ne privește, fraților, ne-am despărțit de voi pentru puțin timp (ne-am despărțit în trup, nu în gând). De aceea, am devenit nerăbdători și dorim nespuse de mult să vă vedem. ¹⁸Da, am dorit foarte mult să venim la voi. Într-adevăr, eu, Pavel, am încercat de mai multe ori, însă Satan ne-a împiedicat să venim. ¹⁹Căci voi sunteți speranța noastră, bucuria sau cununa cu care ne vom lăuda înaintea Domnului Isus când va veni iarăși. ²⁰Da, voi sunteți slava și bucuria noastră!

3¹Pentru că nu mai puteam aștepta, ne-am hotărât să rămânem singuri în Atena ²și să-l trimitem pe Timotei. El este fratele nostru care lucrează împreună cu noi la proclamarea Veștii Bune* a lui Cristos. L-am trimis pe el pentru ca să vă întărească și să vă încurajeze în credința voastră ³pentru ca nimeni să nu fie clătinat de necazurile acestea. Știți voi înșivă că aceste necazuri sunt inevitabile. ⁴Pe când eram cu voi, vă avertizam că veți fi persecutați așa cum, de altfel, s-a și întâmplat. ⁵Fiindcă nu mai puteam aștepta, l-am trimis pe Timotei să-mi aducă vești despre credința voastră. Îmi era teamă ca nu cumva să vă fi înșelat Ispitiitorul și munca noastră printre voi să fi fost degeaba.

⁶Dar acum, Timotei tocmai s-a întors de la voi și ne-a adus vești bune cu privire la credința și dragostea voastră. El ne-a spus că vă amintiți cu plăcere de noi și că vreți să ne vedeți tot atât de mult pe cât vrem să vă vedem și noi. ⁷Credința voastră ne-a încurajat în aceste momente de greutăți și necaz, fraților. ⁸Acum, când știm că stați neclintiți în Domnul, trăim cu adevărat. ⁹Cum Îi putem mulțumi lui Dumnezeu îndeajuns pentru voi și pentru toată bucuria pe care o avem în prezența Dumnezeului nostru datorită vouă? ¹⁰Zi și noapte ne rugăm cu ardoare să vă putem vedea din nou și să putem împlini ceea ce lipsește credinței voastre.

everyone else. ¹⁶And they are trying to stop us from teaching those who are not Jews. They don't want them to be saved. But they are just adding more and more sins to the ones they already have. Now the time has come for them to suffer God's anger.

Paul's Desire to Visit Them Again

¹⁷Brothers and sisters, we were separated from you for a short time. But even though we were not there, our thoughts were still with you. We wanted very much to see you, and we tried very hard to do this. ¹⁸Yes, we wanted to come to you. I, Paul, tried more than once to come, but Satan* stopped us. ¹⁹You are our hope, our joy, and the crown* we will be proud of when our Lord Jesus Christ comes. ²⁰You bring us honor and joy.

3¹⁻²We couldn't come to you, but it was very hard to wait any longer. So we decided to send Timothy to you and stay in Athens alone. Timothy is our brother. He works with us for God to tell people the Good News* about Christ. We sent Timothy to strengthen and encourage you in your faith. ³We sent him so that none of you would be upset by the troubles we have now. You yourselves know that we must have these troubles. ⁴Even when we were with you, we told you that we would all have to suffer. And you know that it happened just as we said. ⁵This is why I sent Timothy to you, so that I could know about your faith. I sent him when I could not wait any more. I was afraid that the devil who tempts people might have defeated you with temptations. Then our hard work would have been wasted.

⁶But now Timothy has come back from his visit with you and told us good news about your faith and love. He told us that you always remember us in a good way. He told us that you want very much to see us again. And it is the same with us—we want very much to see you. ⁷So, brothers and sisters, we are encouraged about you because of your faith. We have much trouble and suffering, but still we are encouraged. ⁸Our life is really full if you stand strong in the Lord. ⁹We have so much joy before our God because of you! So we thank God for you. But we cannot thank him enough for all the joy we feel. ¹⁰Night and day we continue praying with all our heart that we can come there and see you again. We want to give you everything you need to make your faith strong.

¹¹Acum fie ca Însuși Dumnezeu, Tatăl nostru și Domnul nostru Isus să ne călăuzească pașii înspre voi! ¹²Fie ca Domnul să vă facă să creșteți și să vă îmbogățească în dragoste unii pentru alții și pentru toți, așa cum și noi vă iubim pe voi! ¹³Fie ca El să vă întărească inimile, să le facă nevinovate și sfinte înaintea Dumnezeului și Tatălui nostru când va veni Domnul nostru Isus cu toți sfinții Lui¹.

O viață pe placul lui Dumnezeu

4¹Fraților, acum am să vă spun alte lucruri. Vă rugăm și vă îndemnăm, în Numele Domnului Isus, să trăiți înaintea lui Dumnezeu așa cum v-am învățat și așa cum și trăiți acum, astfel încât să trăiți din ce în ce mai mult după învățăturile noastre. ²Știți poruncile pe care vi le-am dat prin autoritatea Domnului Isus. ³Dumnezeu vrea să fiți sfinți, să vă feriți de imoralitate sexuală. ⁴El vrea ca fiecare să învețe să-și controleze trupul² în sfințenie și cinste, ⁵fără să se aprindă în poftele sale, așa cum fac păgânii care nu-L cunosc pe Dumnezeu. ⁶El vrea ca nimeni să nu înșele sau să profite de fratele său în această privință, căci Domnul va pedepsi toate aceste lucruri, așa cum v-am mai spus și v-am avertizat. ⁷Dumnezeu nu ne-a chemat să fim necurați, ci sfinți. ⁸De aceea, cel care respinge această învățătură nu-i respinge pe oameni, ci pe Dumnezeu, care vă dă și Duhul Său Sfânt.

⁹În ce privește dragostea pentru frați, nu este nevoie să vă mai scriu nimic, pentru că Dumnezeu v-a învățat să vă iubiți unii pe alții. ¹⁰Așa și faceți, iubindu-i pe toți frații și surorile voastre din Macedonia. Dar vă îndemnăm, fraților, să creșteți mereu în dragostea frățescă.

¹¹Propuneți-vă să aveți o viață liniștită, să vă vedeți de treaba voastră și să lucrați cu mâinile voastre, așa cum v-am poruncit ¹²pentru ca necredincioșii să respecte modul vostru de viață și să nu depindeți de nimeni.

Venirea Domnului

¹³Fraților, vrem să știți câte ceva și despre cei care au murit, astfel încât să nu fiți îndurerări asemenea celor fără speranță.

¹ 3.13 cu toți sfinții Lui Vezi Zah. 14.5; Mt. 25.31; 2 Tes. 1.7.
² 4.4 El vrea ... trupul Sau: Dumnezeu vrea ca fiecare dintre voi să învețe cum să trăiască cu soția sa în sfințenie și cinste.

¹¹We pray that our God and Father and our Lord Jesus will prepare the way for us to come to you. ¹²We pray that the Lord will make your love grow. We pray that he will give you more and more love for each other and for all people. We pray that you will love everyone like we love you. ¹³This will strengthen your desire to do what is right, and you will be holy* and without fault before our God and Father when our Lord Jesus comes with all his holy people.*

A Life That Pleases God

4¹Brothers and sisters, now I have some other things to tell you. We taught you how to live in a way that will please God. And you are living that way. Now we ask and encourage you in the Lord Jesus to live that way more and more. ²You know all that we told you to do by the authority of the Lord Jesus. ³God wants you to be holy.* He wants you to stay away from sexual sins. ⁴God wants each one of you to learn to control your own body. Use your body in a way that is holy and that gives honor to God.¹ ⁵Don't let your physical desires control you. The people of the world who don't know God do that. ⁶None of you should do wrong to any of your fellow believers* or cheat them in this way. The Lord will punish those who do that. We have already told you this and warned you about it. ⁷God chose us to be holy. He does not want us to live in sin. ⁸So anyone who refuses to obey this teaching is refusing to obey God, not us. And God is the one who gives you his Holy Spirit.*

⁹We don't need to write to you about having love for your brothers and sisters in Christ. God has already taught you to love each other. ¹⁰In fact, you love the brothers and sisters in all of Macedonia.* We encourage you now, brothers and sisters, to show your love more and more.

¹¹Do all you can to live a peaceful life. Mind your own business, and earn your own living, as we told you before. ¹²If you do these things, then those who are not believers will respect the way you live. And you will not have to depend on others for what you need.

The Lord's Coming

¹³Brothers and sisters, we want you to know about those who have died. We don't want you to be sad like other people—those who have no

¹ 4:4 God wants ... honor to God Or, "God wants each of you to learn to live with your wife in a way that is holy and that gives honor to God."

¹⁴Dacă credem că Isus a murit și apoi a înviat, credem că Dumnezeu îi va aduce înapoi prin Cristos și pe cei care au murit în Isus. ¹⁵Ce vă spunem acum este un mesaj de la Domnul. Noi, care suntem vii și care rămânem până la venirea Domnului, nu o vom lua înaintea celor care au murit. ¹⁶Când se va auzi porunca prin vocea arhanghelului¹ și când va suna trâmbița lui Dumnezeu, Domnul Însuși va coborî din cer, iar cei care au murit în Cristos vor învia primii. ¹⁷După aceea, noi, care mai suntem în viață, cei rămași până atunci, vom fi ridicați în nori împreună cu ei ca să-L întâlnim pe Domnul în cer. Astfel vom fi cu Domnul pentru totdeauna. ¹⁸Mângâiați-vă deci unii pe alții cu aceste cuvinte.

Pregătiți-vă pentru venirea Domnului

5 ¹Fraților, cu privire la timpuri și date, nu aveți nevoie să vă scriu nimic, ²pentru că știți și voi foarte bine că ziua Domnului va veni ca un hoț noaptea. ³Și când vor zice oamenii: „Avem pace și siguranță!“, va veni pe neașteptate distrugerea. Aceasta va veni așa cum vin durerile nașterii la o femeie însărcinată. Nimeni nu va putea scăpa. ⁴Dar voi, fraților, nu sunteți în întuneric ca să fiți surprinși de acea zi ca de un hoț. ⁵Voi toți sunteți ai luminii și ai zilei. Noi nu suntem ai nopții sau ai întunericului. ⁶Așa că, să nu dormim ca ceilalți oameni. Să fim treji, să ne stăpânim, ⁷fiindcă cei ce dorm, dorm noaptea și cei ce se îmbată, se îmbată noaptea. ⁸Dar noi, pentru că suntem ai zilei, să ne stăpânim! Să ne îmbrăcăm cu platoșa credinței și a dragostei și să ne punem pe cap coiful speranței mântuirii! ⁹Dumnezeu nu ne-a ales ca să-Și verse mânia peste noi, ci ne-a ales pentru ca noi să obținem mântuirea prin Domnul nostru Isus Cristos ¹⁰care a murit pentru noi pentru ca, fie că suntem în viață, fie că nu², să trăim cu El. ¹¹Încurajați-vă deci unii pe alții și întăriți-vă unii pe alții, așa cum și faceți de altfel.

Instrucțiuni finale și salutări

¹²Vă rugăm, fraților, să-i respectați pe cei ce lucrează din greu printre voi și care vă conduc în Domnul și vă sfătuiesc. ¹³Să aveți o stimă mare, plină de dragoste,

¹4.16 arhanghel căpetenie a îngerilor. ²5.10 fie că suntem în viață, fie că nu lit. fie că suntem treji, fie că dormim.

hope. ¹⁴We believe that Jesus died, but we also believe that he rose again. So we believe that God will raise to life through Jesus any who have died and bring them together with him when he comes.

¹⁵What we tell you now is the Lord's own message. Those of us who are still living when the Lord comes again will join him, but not before those who have already died. ¹⁶The Lord himself will come down from heaven with a loud command, with the voice of the archangel,* and with the trumpet call of God. And the people who have died and were in Christ will rise first. ¹⁷After that, we who are still alive at that time will be gathered up with those who have died. We will be taken up in the clouds and meet the Lord in the air. And we will be with the Lord forever. ¹⁸So encourage each other with these words.

Be Ready for the Lord's Coming

5 ¹Now, brothers and sisters, we don't need to write to you about times and dates. ²You know very well that the day when the Lord comes again will be a surprise, like a thief who comes at night. ³People will say, "We have peace and we are safe." At that time destruction will come to them quickly, like the pains of a woman who is having a baby. And those people will not escape.

⁴But you, brothers and sisters, are not living in darkness.* And so that day will not surprise you like a thief. ⁵You are all people who belong to the light.* You belong to the day.* We don't belong to the night* or to darkness. ⁶So we should not be like other people. We should not be sleeping. We should be awake and have self-control. ⁷People who sleep, sleep at night. People who drink too much, drink at night. ⁸But we belong to the day, so we should control ourselves. We should wear faith and love to protect us. And the hope of salvation should be our helmet.

⁹God did not choose us to suffer his anger. God chose us to have salvation through our Lord Jesus Christ. ¹⁰Jesus died for us so that we can live together with him. It is not important if we are alive or dead when Jesus comes. ¹¹So encourage each other and help each other grow stronger in faith, just as you are already doing.

Final Instructions and Greetings

¹²Now brothers and sisters, we ask you to recognize the value of those who work hard among you—those who, as followers of the Lord, care for you and tell you how to live. ¹³Show them the highest respect and love because of the work they do.

pentru ei, datorită lucrării lor. Trăiți în pace unii cu alții! ¹⁴Vă îndemnăm, fraților: muștrați-i pe cei leneși, mângâiați-i pe cei descurajați, ajutați-i pe cei slabi, aveți răbdare cu toți! ¹⁵Aveți grijă să nu răsplătească cineva cu rău pentru rău, ci întotdeauna încercați să faceți bine atât unii altora, cât și celorlalți oameni.

¹⁶Bucurați-vă întotdeauna! ¹⁷Rugați-vă tot timpul! ¹⁸Mulțumiți-I lui Dumnezeu în orice împrejurare, căci aceasta este voia Lui pentru voi, în Cristos Isus.

¹⁹Nu opriți lucrarea Duhului*! ²⁰Nu disprețuiți profețiile*, ²¹ci cercetați totul și păstrați ceea ce este bun. ²²Feriți-vă de orice fel de rău!

²³Fie ca Însuși Dumnezeuul păcii să vă sfințească întru totul și fie ca duhul, sufletul și trupul vostru să rămână nepătate până la venirea Domnului nostru Isus Cristos! ²⁴Dumnezeu, care vă cheamă, este credincios și va face într-adevăr lucrul acesta.

²⁵Fraților, rugați-vă și pentru noi! ²⁶Salutați-i pe toți frații cu o sărutare sfântă! ²⁷Vă rog insistent, în Numele Domnului, să citiți această scrisoare tuturor fraților! ²⁸Harul Domnului nostru Isus Cristos să fie cu voi!

Live in peace with each other. ¹⁴We ask you, brothers and sisters, to warn those who will not work. Encourage those who are afraid. Help those who are weak. Be patient with everyone. ¹⁵Be sure that no one pays back wrong for wrong. But always try to do what is good for each other and for all people.

¹⁶Always be full of joy. ¹⁷Never stop praying. ¹⁸Whatever happens, always be thankful. This is how God wants you to live in Christ Jesus.

¹⁹Don't stop the work of the Holy Spirit.* ²⁰Don't treat prophecy* like it is not important. ²¹But test everything. Keep what is good. ²²And stay away from everything that is evil.

²³We pray that God himself, the God of peace, will make you pure—belonging only to him. We pray that your whole self—spirit, soul, and body—will be kept safe and be blameless when our Lord Jesus Christ comes. ²⁴The one who calls you will do that for you. You can trust him.

²⁵Brothers and sisters, please pray for us. ²⁶Give all the brothers and sisters the special greeting of God's people.¹ ²⁷I tell you by the authority of the Lord to read this letter to all the brothers and sisters. ²⁸The grace* of our Lord Jesus Christ be with you.

¹5:26 *the special greeting of God's people* Literally, "a holy kiss."

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

Order online – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

Current license agreement – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>